

Wroczyścosc w Rapperswyllu.

Na ziemi Szwajcarskiej, w mauzoleum zanku rapperswylskiego, zlozono 11-go sierpnia na ataly spoczynek serce Bohatera naszego, Tadeusza Kościuszki — Przed dwoma laty, dzięki szlachetnej ofiarności rodziny Morosini serce to w długiej tułaczki wędrowało pod polską dach, to jest do Muzeum polskiego, klonożo tu widok podajemy.



Dzieje serca Kościuszki następujące: Jak wiadomo, Kościuszkę na lat parę przed śmiercią zamieszkał był w Solurze, przy rodzinie Zeltnerów, z którą łącząca go bardzo dawna przyjaźń. Kościuszkę ukochał bardzo jej córka Zeltnerowa, a swoje chrześcijańską Emilię Maryę Magdalenę Tadeuszą, narodzą 16 lipca 1804 r. Na rok przed śmiercią w r. 1816, gdy Emilię miała lat 12 za zezwoleniem rodziców zaręczył ją z młodym hr. Morosini, synem sędziy przysięgi i twarząca hreni w Ameryce. Słubu się jednak nie doczekał, zmarł w rok potem, a w dowód swego szczerzego do Emilii przywiązania zapisał jej nietyko swój majątek, a to swoje serce. W dwa lata po śmierci Kościuszki w r. 1816, Emilię najem zaślubił w 15, wyszła za mąż za zaręczonego z nią hr. Jana Morosini. Tak więc serce Kościuszki przeszło w posiadanie rodziny Morosini. Emilia miała syna i 6 córek. Syn zmarł w Rzymie w r. 1818, a jedna z córek Józefina Tadeusz, wyszła za mąż za hr. Negroni Pratti Morosini. Pierwotnie serce Kościuszki zlozono było w osolnion mauzoleum, wzniesionem w parku zanku Varese, białego wianochi Morosini. W r. 1866 przeniesionem zostało do majątku hr. Negroni Pratti Morosini w Vazzio, pod Lugano, w Szwajcaryi, w kantonie tessyńskim, gdzie zlozono je w grobach rodzimych i tam też pozostawało aż do dnia 15 października 1895 roku.

Gdy po śmierci Władysława hr. Platery, założyciela mauzoleum rapperswylskiego, utworzył się stąd muzeum, rada ta w zwołaniu wzięciu, odbytem w sierpniu 1890 r., postanowiła rozpocząć starania celem odwołania serca Kościuszki, jako drogiej relikwii narodowej od rodziny Morosini, dla trwałego zlozienia go w muzeum rapperswylskim, Rukowania te trwały lat pięć. W rodzinie Morosini do dziś jeszcze, choć już prawniki Emilii Zeltnerowej istnieją, pozostały w tradycji jak najwyższa cześć dla pamięci Kościuszki. Wszyscy członkowie tej rodziny objęli płciowo imię Tadeusza. Serce Kościuszki było dla nich najdroższym skarbem, a więc widzieli w tym, że nie łatwo zgodzą się na zlozienie go w przynajmniej. Zrozumieli to zlozienie postawiają rękoma przez Kościuszkę, Emilię Zeltnerową że naród polski ma wielkie prawo i zadanie i zrealizować na to obowiązki.

Na pomieszczenie tej drogiej relikwii postanowili radu muzeum wybudować osobne mauzoleum, które wykonał sławny nasz artysta-rzeźbiarz, zamieszkały w Paryżu p. Golewski.

Oto jest wierna podobizna tego mauzoleum i urny.



Tam, przemówił dr. Kr. Lewakowski temi słowy: „Od stulecia przeszło, kiedykolwiek my Polacy gromadzimy się, ażeby uczcić pamięć chwały najświetniejszych chwil naszej przeszłości, ta sama głucha boleść napadła serca nasze poręcz. A jeżeli dzisiaj stojemy tutaj pełni otuchy i z wyjaśnieniem obliczom, to nie dlatego, ażeby niedoła laleć i godność obywatelską, za to, żeś imię polskie wślwił na obu polkach. Niechaj to drogie serce Twoje, które tu ołwieńie składowano do przybytku, przeniesie całego narodu zbudowanego, niechaj to serce przemawia do nas, jak za życia Twoego, że powinniśmy się wszyscy kochać sercem szczerem i szlachetnym, jak Twoje.”

Republika polska

z dnia 5 września 1897.

Marszałek otwiera posiedzenie o godzinie 3:00 po południu. Nieobecni: Del. Janubowski gr. 91, Del. Witkowski z gr. 34.

Protokół przyjęła Izba z kilkoma drobnymi poprawkami. Wniosek o przyjęciu wniosków del. Kwaśniewski.

Następnie prezes zamianował Komisję do badania planów i map przedłożonych komisji kolonizacyjnej ob. Gryzlańskiego. Do komisji weszli: Del. Turak z Chicago, „Poczwicki „Zabawski z Buffalo, N. Y., „Antycki „Kuki z Nantooko i salwacki Dankowski do pomocy.

Następnie sekretarz odczytał nadane telegramy od: Ob. Nalopijńskiego, Olbiańskiego M. Omba, M. Łęzosińskiego z Chicago J. Welsan z Detroit Mich. Ludwik Krol, Karol Helicki F. Kubiak M. Korzeniowski z Chicago, Ills. Józef Sweteran z Chicago, Ills. E. Pawelkiewicz z Chicago, I. Kowczyk z Chicago, Tow. Bartoza Głowackiego z Detroit, Mich. Solmiedbaanzen prezes, i Kurzyński sekretarz.

Miayonary Skario Itapp z Buffalo, N. Y. Kowalewski prezes grupy 60 z Baltimore, Md. Pęrolwicz w im. ob. Morosini z Chicago. Skół No. VIII, z Chicago. Władysław Chyliński z Detroit, Mich. Grupa 16 z St. Louis, Mo. Gospodarka sawiadania, iż na sejm przybyła delegacja od Philadelphijskiego gniazda Sokolowego.

Del. Miernicki stawia wniosek aby ja przyjął i powiadał przez powstanie. W imieniu delegacji przemówił naszek gniazda druh Józef wickowski. Wygłosił Narodowe jako najważniejszego rozwoju. — Odpowiedział mu koleśkolem „Centem”. Poczem delegacja Sokolów zaprosił delegatów sejmowych na uroczystość rozwinięcia swego sztandaru, która się odbędzie w hali sejmowej, wieczorem.

Del. Sanicki stawia wniosek, a-tyby grupę No. 33 która wyszła na sejm delegata w osobie ob. Stana z Chicago, dał estetyczny urządzenie załogi tej grupy polonoje dla Związku w ołwieńie dla uczczenia przyjął go do grona delegatów, pomimo tego, iż grupa ta nie posiada dostatecznej ilości członków aby mogła mieć prawo do tego.

Wniosek przechodzi większością głosów. To jednak wywołuje straszną wrzawę ze strony kilku delegatów którym uchwala się niepodobna Ma' szalek i przez narównie ustają ułogodzić zaproszenia i w chwili gdy ci krzyżochwytają za kapelusze, aby ostentacyjnie opuścić salę, marszałek sawietnie posiedzenie na pół godziny, aby zwrócić uwagę na to, ażeby nie nastąpiło w tym czasie żadnych nieporozumień. W końcu prezydent powiada: „Wobec tego, że w chwili, kiedy wy wywołaliście wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Gospodarka sal del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Następnie wywiązują się jeszcze debaty na temat parlamentarnego zachowania się w obradach W Kwestyi tej zabiera głos wielu delegatów. W końcu przechodzi wniosek del. Krawca, aby tych którzy głos las pozwolą zabierać hełm lub przeszkadzać będą mówiący, marszałek kural odebrał głosy.

Wniosek przechodzi: Wniosek del. Chmielnicki wnoszą, aby del. Cesarzka który nie jest obecny na sali, powiadomił iż mandat delegata Janewicza i ten wniosek przechodzi.

Dr. W. P. Miller

123 Richmond Terrace Port Richmond N. Y.

Polcaim szan. Poloni inni skład nakretnicy i kalamulow — utrzymuje ta kę towary krótkie, piannime i nkol he orat wybrane ugaru, papieru tyto nie i tabaki — i chłodzące napoje

— TOWER HILL HOUSE — 54 GROVE AVE — Port Richmond St. Y. N. Y. Utrzymuje najlepsze trunki i napoje. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni.

— THE GEM HOTEL — Port Richmond, Staten Island, N. Y. 103 Richmond Ave. & Richmond Terrace (blisko Bergen Point ferry)

Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. — J. WAKEMAN. WŁASCICIEL.

BUTY, TRZEWIKI — Obuwie modne i dobrej jakości na całą rodzimę Richmond dla mężczyzn w wieloletniej sprzedaży numerem 2804 Richmond St. blisko SOMERSET ST. Gwarantujemy za każdą parę obuwia.

UWAGA — RODACY! CZYTAJ — KORZYTAJ! „METROPOLITAN” — Wydajmy się pożyczkę — Nie bierzcie niebezpiecznych pożyczek — JAKOBY WRIGHTSON — 414 Grove St. Jersey City, N. J.

J. Duszyński — 777 S. Front St. Phila., Pa. Jedyń polski młecznarz na polodnie w stronie miasta. Dostarcza do domów mleko, masło, sery, ser i t. d. Ktoś kupuje w swego

POLSKA BALWIERNIA — 702 22-nd St. BAYONNE CITY, N. J. — FRANK PRELIS — Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Włosy strzyżę gustownie — usługi skora przy gołoni

W. ZACRSKI — POLSKI MALARZ I ARTYSTA. 68 04 UL. PABSAU, N. J. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie malstwa wchodzące — Wykonuje także portrety, obrazy i przeróżne artystyczne i ilustracyjne emblematy. Maluje i odwabia kolony, sale, bułanki, szczyd i t. d. po możliwie niskiej cenie. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. 1117.

W. OSZUSZEK — 516 S. 7-mej ul. Reading, Pa.

AUMAN — Przedsiębiorca pogrzebowy i balsamator. 24 N. 3-rd St. Reading, Pa.

Jan Biezoński — 434 Mountain St. Jersey City, N. J. POLSKI BUDOWNICZY — Wykonuje wszelkie roboty w zakresie budownictwa wchodzące w szczególności naprawy uszkiełnianej jak nastrokiewie, kładące poprzeczki swego.

Polsko Litewska APTEKA — 430 Henderson St. Jersey City, N. J. Wiktor Alshul — [aptekarz z królestwa polskiego] Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie aptekarskim i dla tego szczególniejsze lekarstwa sprzedane jak najwłaściwiej podług recept. doktorów. U nas można dostać wszystkie jak w starym kraju i maści i leki przydatne do naierania jakoteż olejki, perfumy i t. d. Ceny umiarkowane.

Ch. E. Griffith & Son. — REAL ESTATE — 100 N. 3-rd St. Jersey City, N. J. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie nieruchomości i w szczególności kupuje i sprzedaje domy — loty i wszelkie własności nieruchomości; — ubezpiecza od ognia i kolejkowe renty

F. MEHLMANN — Najlepsze i najlepsze Wągle i Drewo opałowe, można zamówić wagi, tonami i detalicznie i dostawa do domu. Rodacy — korzystajcie! 100 N. 3-rd St. Jersey City, N. J.

Edward Kozłowski — 23 E. 21 st. Bayonne City N. J. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie budownictwa wchodzące w szczególności naprawy uszkiełnianej jak nastrokiewie, kładące poprzeczki swego.

Henry Kofke — COR. ASH & BROWN ST. BRIDGESBURG, Pa. (6397)

MRS. B. GREENE

123 Richmond Terrace Port Richmond N. Y.

Polcaim szan. Poloni inni skład nakretnicy i kalamulow — utrzymuje ta kę towary krótkie, piannime i nkol he orat wybrane ugaru, papieru tyto nie i tabaki — i chłodzące napoje

— TOWER HILL HOUSE — 54 GROVE AVE — Port Richmond St. Y. N. Y. Utrzymuje najlepsze trunki i napoje. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni.

— THE GEM HOTEL — Port Richmond, Staten Island, N. Y. 103 Richmond Ave. & Richmond Terrace (blisko Bergen Point ferry)

Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. — J. WAKEMAN. WŁASCICIEL.

BUTY, TRZEWIKI — Obuwie modne i dobrej jakości na całą rodzimę Richmond dla mężczyzn w wieloletniej sprzedaży numerem 2804 Richmond St. blisko SOMERSET ST. Gwarantujemy za każdą parę obuwia.

UWAGA — RODACY! CZYTAJ — KORZYTAJ! „METROPOLITAN” — Wydajmy się pożyczkę — Nie bierzcie niebezpiecznych pożyczek — JAKOBY WRIGHTSON — 414 Grove St. Jersey City, N. J.

J. Duszyński — 777 S. Front St. Phila., Pa. Jedyń polski młecznarz na polodnie w stronie miasta. Dostarcza do domów mleko, masło, sery, ser i t. d. Ktoś kupuje w swego

POLSKA BALWIERNIA — 702 22-nd St. BAYONNE CITY, N. J. — FRANK PRELIS — Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Włosy strzyżę gustownie — usługi skora przy gołoni

W. ZACRSKI — POLSKI MALARZ I ARTYSTA. 68 04 UL. PABSAU, N. J. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie malstwa wchodzące — Wykonuje także portrety, obrazy i przeróżne artystyczne i ilustracyjne emblematy. Maluje i odwabia kolony, sale, bułanki, szczyd i t. d. po możliwie niskiej cenie. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. 1117.

W. OSZUSZEK — 516 S. 7-mej ul. Reading, Pa.

AUMAN — Przedsiębiorca pogrzebowy i balsamator. 24 N. 3-rd St. Reading, Pa.

Jan Biezoński — 434 Mountain St. Jersey City, N. J. POLSKI BUDOWNICZY — Wykonuje wszelkie roboty w zakresie budownictwa wchodzące w szczególności naprawy uszkiełnianej jak nastrokiewie, kładące poprzeczki swego.

Polsko Litewska APTEKA — 430 Henderson St. Jersey City, N. J. Wiktor Alshul — [aptekarz z królestwa polskiego] Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie aptekarskim i dla tego szczególniejsze lekarstwa sprzedane jak najwłaściwiej podług recept. doktorów. U nas można dostać wszystkie jak w starym kraju i maści i leki przydatne do naierania jakoteż olejki, perfumy i t. d. Ceny umiarkowane.

Ch. E. Griffith & Son. — REAL ESTATE — 100 N. 3-rd St. Jersey City, N. J. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie nieruchomości i w szczególności kupuje i sprzedaje domy — loty i wszelkie własności nieruchomości; — ubezpiecza od ognia i kolejkowe renty

F. MEHLMANN — Najlepsze i najlepsze Wągle i Drewo opałowe, można zamówić wagi, tonami i detalicznie i dostawa do domu. Rodacy — korzystajcie! 100 N. 3-rd St. Jersey City, N. J.

Edward Kozłowski — 23 E. 21 st. Bayonne City N. J. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie budownictwa wchodzące w szczególności naprawy uszkiełnianej jak nastrokiewie, kładące poprzeczki swego.

Henry Kofke — COR. ASH & BROWN ST. BRIDGESBURG, Pa. (6397)

Monroe Eestein Brewing Co.

WEST NEW BRIGHTON, N. Y. TELEFON 274. P. O. BOX 374. Najkaważniejsza Browarna z dołrozi pwa na całą północną część Nowego Jorku i sąsiednich państw. Znajduje się przy 1000 Avenue of the Americas, New York City.

— TOWER HILL HOUSE — 54 GROVE AVE — Port Richmond St. Y. N. Y. Utrzymuje najlepsze trunki i napoje. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni.

— THE GEM HOTEL — Port Richmond, Staten Island, N. Y. 103 Richmond Ave. & Richmond Terrace (blisko Bergen Point ferry)

Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. — J. WAKEMAN. WŁASCICIEL.

BUTY, TRZEWIKI — Obuwie modne i dobrej jakości na całą rodzimę Richmond dla mężczyzn w wieloletniej sprzedaży numerem 2804 Richmond St. blisko SOMERSET ST. Gwarantujemy za każdą parę obuwia.

UWAGA — RODACY! CZYTAJ — KORZYTAJ! „METROPOLITAN” — Wydajmy się pożyczkę — Nie bierzcie niebezpiecznych pożyczek — JAKOBY WRIGHTSON — 414 Grove St. Jersey City, N. J.

J. Duszyński — 777 S. Front St. Phila., Pa. Jedyń polski młecznarz na polodnie w stronie miasta. Dostarcza do domów mleko, masło, sery, ser i t. d. Ktoś kupuje w swego

POLSKA BALWIERNIA — 702 22-nd St. BAYONNE CITY, N. J. — FRANK PRELIS — Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Włosy strzyżę gustownie — usługi skora przy gołoni

W. ZACRSKI — POLSKI MALARZ I ARTYSTA. 68 04 UL. PABSAU, N. J. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie malstwa wchodzące — Wykonuje także portrety, obrazy i przeróżne artystyczne i ilustracyjne emblematy. Maluje i odwabia kolony, sale, bułanki, szczyd i t. d. po możliwie niskiej cenie. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. 1117.

W. OSZUSZEK — 516 S. 7-mej ul. Reading, Pa.

AUMAN — Przedsiębiorca pogrzebowy i balsamator. 24 N. 3-rd St. Reading, Pa.

Jan Biezoński — 434 Mountain St. Jersey City, N. J. POLSKI BUDOWNICZY — Wykonuje wszelkie roboty w zakresie budownictwa wchodzące w szczególności naprawy uszkiełnianej jak nastrokiewie, kładące poprzeczki swego.

Polsko Litewska APTEKA — 430 Henderson St. Jersey City, N. J. Wiktor Alshul — [aptekarz z królestwa polskiego] Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie aptekarskim i dla tego szczególniejsze lekarstwa sprzedane jak najwłaściwiej podług recept. doktorów. U nas można dostać wszystkie jak w starym kraju i maści i leki przydatne do naierania jakoteż olejki, perfumy i t. d. Ceny umiarkowane.

Ch. E. Griffith & Son. — REAL ESTATE — 100 N. 3-rd St. Jersey City, N. J. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie nieruchomości i w szczególności kupuje i sprzedaje domy — loty i wszelkie własności nieruchomości; — ubezpiecza od ognia i kolejkowe renty

F. MEHLMANN — Najlepsze i najlepsze Wągle i Drewo opałowe, można zamówić wagi, tonami i detalicznie i dostawa do domu. Rodacy — korzystajcie! 100 N. 3-rd St. Jersey City, N. J.

Edward Kozłowski — 23 E. 21 st. Bayonne City N. J. Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie budownictwa wchodzące w szczególności naprawy uszkiełnianej jak nastrokiewie, kładące poprzeczki swego.

Henry Kofke — COR. ASH & BROWN ST. BRIDGESBURG, Pa. (6397)

Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. — J. WAKEMAN. WŁASCICIEL.

BUTY, TRZEWIKI — Obuwie modne i dobrej jakości na całą rodzimę Richmond dla mężczyzn w wieloletniej sprzedaży numerem 2804 Richmond St. blisko SOMERSET ST. Gwarantujemy za każdą parę obuwia.

UWAGA — RODACY! CZYTAJ — KORZYTAJ! „METROPOLITAN” — Wydajmy się pożyczkę — Nie bierzcie niebezpiecznych pożyczek — JAKOBY WRIGHTSON — 414 Grove St. Jersey City, N. J.

J. Duszyński — 777 S. Front St. Phila., Pa. Jedyń polski młecznarz na polodnie w stronie miasta. Dostarcza do domów mleko, masło, sery, ser i t. d. Ktoś kupuje w swego

POLSKA BALWIERNIA — 702 22-nd St. BAYONNE CITY, N. J. — FRANK PRELIS — Polcaim się pamiętaj szan. Poloni. Włosy strzyżę gustownie — usługi skora przy gołoni

W. ZACRSKI — POLSKI MALARZ I ARTYSTA. 68 04 UL. PABSAU, N. J. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie malstwa wchodzące — Wykonuje także portrety, obrazy i przeróżne artystyczne i ilustracyjne emblematy. Maluje i odwabia kolony, sale, bułanki

